

Cas particuliers

Oeuvre

- généralement féminin : « *une oeuvre gravée d'un artiste* »

- masculin :

- ❑ l'ensemble des oeuvres d'un artiste, particulièrement d'un peintre, d'un graveur ou d'un compositeur : « *l'oeuvre gravé de Jacques Callot* »
(on préfère de plus en plus le féminin)
- ❑ l'ensemble des parties principales d'une bâtisse : « *le gros oeuvre* »
- ❑ au sg. la recherche de la pierre philosophale : « *le grand oeuvre* »

Gent

- fém. sg. : peuple, clan

- pl. en principe masc. : « *Tous les gens laborieux méritent d'être heureux.* »

MAIS ! ADJECTIF-ÉPITHÈTE distinct au féminin qui précède *gens* immédiatement se met au féminin, avec tous les adjectifs et pronoms qui précèdent :

- « Ces méchantes gens, certaines bonnes gens. »
- x « tous les honnêtes gens » (l'adjectif est invariable)
- x « tous les gens » (tous est séparé de gens par l'article)
- x « ces gens laborieux, tous les gens soupçonneux » (l'adjectif suit)
- x « Heureux les vieilles gens gais » (l'adjectif est attribut, pas épithète)
- x « d'excellents gens de lettres » (gens forme un tout avec le subst.)

Variations suivant le sens

« un aide » : celui qui aide x secours : « une aide »

« un aigle » : oiseau x figure de blason : « une aigle »

« un orge » : graine d'orge (mondé) x céréale à épi barbu : « une orge »

« un hymne » : national; chant, poème x tradition chrétienne, gloire de Dieu : « une hymne »

4 variations suivant le nombre

masculins au sg. x féminins au pl. :

« un grand amour » x « les secrètes amours »

(simple penchant et divinités = masc. au pl. : deux beaux petits Amours en ivoire)

« un vrai délice » x « jouir de toutes les délices »

« un orgue », « 3 beaux orgues » (3 instruments) x « de belles orgues » (noble, 1 instrument)

« Pâques a été beau » : date x fête elle-même, actes de la dévotion : « Pâques fleuries »

(« Pâque » au féminin singulier est une fête juive ou orthodoxe)

Le féminin des mots

-e : un ami x une amie

un Anglais x une Anglaise

conséquences orthographiques :

-er x -ère : un berger x une bergère

-ier x -ière : ouvrier x ouvrière

redoublement :

-ien x -ienne : chien x chienne

-on x -onne : patron x patronne, paon x paonne [pan]

-paysan x paysanne et tyran x tyranne

-el x -elle : Marcel x Marcelle (-eau x -elle : chameau x chamelle)

-at x atte : chat x chatte ; -et x -ette : cadet x cadette ; -ot x -otte : sot x sott

MAIS ! avocate, candidate, idiote, bigote, dévote, huguenote, manchote, mendigote, nabote, soldate (Armée du Salut), préfète (adjectifs occasionnellement substantivés)

-s x -sse : métis x métisse, profès x professe

-eur :

-eur x -eure : supérieur x supérieure

-eur x -euse : pêcheur x pêcheuse

-eur x -eresse : pêcheur x pécheresse

-eur x -rice : bienfaiteur x bienfaitrice, ambassadeur x ambassadrice

-e x -esse quelques fois: abbé x abbesse, (vi)comte x (vi)comtesse, diable x diablesse, dieu x déesse, (archi)duc x (archi)duchesse, hôte x hôtesse, maître x maîtresse, mulâtre x mulâtresse, nègre x négresse, prêtre x prêtresse, prince x princesse, prophète x prophétesse, Suisse x Suissesse, âne x ânesse, tigre x tigresse

-ve au féminin:

-p x -ve : loup x louve

-f x -ve : veuf x veuve

-x x -ve : époux x épouse

-c x -que : Frédéric x Frédérique

substantifs féminins irréguliers : empereur x impératrice, tsar x tsarine, speaker x speakerine, copain x copine, roi x reine, doge x dogaresse, héros x héroïne, gouverneur x gouvernante, fils x fille, neveu x nièce, devin x devineresse, chevreuil x chevrette, lévrier x levrette, poney x ponette, perroquet x perruche

personnes et animaux dérivés de radicaux différents : homme x femme, cerf x biche...

LE NOMBRE

Les marques du pluriel

un ami x des amis

le bois x les bois

le faux x les faux

le nez x les nez

Les noms invariables

les oui

des si

les pourquoi

-u x -ux (copistes : -us x -x; plus tard -ux)

-au x -aux : noyau x noyaux

MAIS ! les landaus, les sarraus (les sarraux chez quelques écrivains contemporains)

-eau x -eaux : bureau x bureaux

-eu x -eux : jeu x jeux

MAIS ! les pneus, les bleus

-oeu x -oeux : voeu x voeux

-ou x -oux SEULEMENT 7 NOMS : les bijoux, les cailloux, les choux, les genoux, les hiboux, les joujoux, les poux

MAIS ! les clous, les trous, etc.

-al x –aux : l’animal x les animaux

MAIS ! (peu usuels ou empruntés) les bals, les carnivals, les cérémonials, les festivals,
les récitals ;

les vals (vieilli) x Vaux-le-Vicomte (noms propres, locutions figées)

-ail x –aux SEULEMENT UNE DIZAINE DE NOMS : les aspiraux, les baux, les fermaux,
les soupiraux, les vantaux, les
vitraux, les coraux (les corails), les
émaux (les emails), les travaux (les
travaux – machine du maréchal-
ferrant), les aux (archaïque)

-s

-el x –els : les gels

-eul x –euls : les tilleuls

-euil x –euils : les chevreuils

-ou x –ous : LA PLUPART

-ail x –ails : LA PLUPART

-al x –als : NOMBRE ASSEZ ÉLEVÉ

Pluriel double

« les aïeuls » : grands-parents (forme rare) x ancêtres : « les aïeux »

« les ciex », sauf : « les beaux ciels d’Italie » : aspect du ciel

« les ciels de ce peintre » : représentation du ciel en terme de peinture

rare : « les ciels de lits », « les ciels (= comme voûte) de la carrière »,

« les ciels du foyer » et « les ciels du tableau »

« les yeux », sauf : « oeils-de-boeuf » : lucarne, fenêtre ronde, ovale dans un comble, pignon

« oeils-de-perdrix » : excroissances entre les doigts de pied

« oeils-de-chat » : sorte de pierre précieuse, silex